

**M. Nielsen:** Puis-je poser une question au député?

**M. Thomson:** Oui.

**M. Nielsen:** Ne serait-il pas plus équitable d'appliquer ce principe en disant qu'une péréquation comme celle que mentionne le député devrait être portée à la charge de l'ensemble des contribuables? Après tout, tous les Canadiens sont taxés selon le même taux. Le député propose qu'une charge supplémentaire soit supportée par les habitants de Whitehorse en ce qui concerne le prix du courant électrique. J'estime qu'il faudrait faire intervenir ici l'ensemble des contribuables, et c'est là un principe avec lequel je serais d'accord.

• (4.40 p.m.)

**M. Thomson:** Monsieur l'Orateur, je ne suis pas tout à fait d'accord avec le député. Il me semble que nous nous efforçons, au Canada, de rendre les impôts équitables pour tous.

Reprenons la question de l'énergie. Il s'agit, comme nous l'avons dit, d'une sorte d'impôt et il en coûtera plus cher aux habitants de Whitehorse, j'en conviens. Je suis persuadé que le député de Whitehorse (M. Nielsen) désire vivement le développement de cette région du Nord et espère qu'elle deviendra une province, un jour. Je l'espère également. Il me semble que les habitants des régions déjà mises en valeur et dotées de certains avantages naturels devraient contribuer de bon cœur au développement de régions qui en sont dépourvues. Ainsi, si les gens de Whitehorse assurent les services voulus aux habitants des régions avoisinantes, des petites communautés rurales, ils bénéficient d'autre part du fait que ces gens s'occupent d'exploitation minière et de piégeage. Alors, pourquoi n'apporteraient-ils pas leur quote-part? J'ai traité de la même question au sujet de la Saskatchewan.

Les problèmes du Yukon diffèrent quelque peu de ceux-là, je le conçois, vu que la population y est plus clairsemée et les centres plus petits. Ce serait plus difficile d'installer un excellent réseau, mais le principe est le même d'après moi. Il y aurait, au dire du député, un manque de compétence à certains points de vue dans cette compagnie de la Couronne, si c'est là le terme exact, mais je n'argumenterai pas là-dessus. Il ne devrait pas y avoir d'incompétence d'aucune sorte.

Compte tenu de la question d'ensemble et du principe en jeu, les gens des grands centres, quels qu'ils soient, Toronto par exemple, par rapport aux régions rurales de l'Ontario, Regina, par rapport au secteur rural de la Saskatchewan, ou le Yukon, devraient se montrer raisonnables. Tout le monde ne peut pas habiter Toronto, Regina ou Whitehorse. Acceptons le fait que les gens habitant la périphérie de ces grands centres ont besoin d'énergie et l'extension des services de ces centres est la seule façon de la leur assurer. C'est un point de vue raisonnable et rationnel.

Je sais par expérience que les petites collectivités se servent de petits moteurs d'un cheval pour produire leur électricité. Bien souvent ces moteurs ne tournent que le lundi pour permettre aux gens de faire leur lessive et quelques heures le soir. Dans les agglomérations plus importantes, ils disposent de génératrices plus adaptées mais d'aucune source commerciale réelle. Chaque fermier

[M. Thomson.]

a sa propre génératrice. Je suis certain que c'est le cas dans le Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. Ces régions ont ce genre de sources d'électricité et cela doit normalement continuer. Il nous faut, à l'avenir, trouver mieux. Nous devons envisager un réseau général qui fournira de l'électricité en gros sur des bases économiques saines et à un taux suffisamment bas pour que tous puissent en profiter.

L'électricité est la pierre angulaire de toute économie. J'ai visité plusieurs usines d'électricité au Canada. J'ai été à l'usine atomique au Québec en octobre. J'en ai visité une à Pickerington avant Noël et j'ai visité le barrage de Portage en Colombie-Britannique. J'ai également visité le barrage de Squaw Rapids et celui de la Saskatchewan-sud sans parler de plusieurs autres usines thermiques qui utilisent du charbon ou du gaz naturel. Il est évident que, sans électricité, aucun pays ne peut se développer alors qu'avec une source d'énergie sûre, efficace et bon marché, nous pourrions développer le commerce et l'industrie dont profiteront les gens des régions éloignées et le Canada tout entier.

Quant au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest, la Commission d'énergie devrait veiller à ce que les sociétés paient leur énergie à un prix normal. Ces sociétés devraient contribuer effectivement au bien-être des habitants de ces régions. Peut-être devraient-elles même y contribuer davantage quant à l'énergie qu'elles consomment étant donné la sécurité dont elles ont besoin.

Comme je le disais tout à l'heure, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest deviendront un jour des provinces. J'en suis certain en ce qui concerne le Yukon. Il devrait exister un genre de répartition du prix de l'électricité, des routes et autres réalisations. C'est logique et je suis d'accord avec le député du Yukon quand il parle de répartition dans ces deux domaines. Le député a sans doute raison en parlant des coûts comparatifs de l'énergie au Yukon et à Frobisher Bay. La différence s'explique peut-être logiquement. Sauf erreur, selon le secrétaire parlementaire, cette répartition sera effectuée sur une base logique.

Il pourrait peut-être préciser à mon intention si le gouvernement projette de répartir ces différents coûts. Le coût de l'énergie à Frobisher Bay s'établira-t-il au même taux que le coût de l'énergie produite à Whitehorse?

Je n'ai pas visité le Yukon, mais les Territoires du Nord-Ouest, le Nord de l'Alberta, le Nord de la Saskatchewan et le Nord de la Colombie-Britannique. J'entrevois un grand avenir pour ces régions, si nous avons assez de patience et consentons à y investir des richesses. Il me paraît que le mieux serait de veiller à ce que des sources suffisantes d'énergie soient à la disposition des pionniers qui s'y rendront. Ainsi, nous leur éviterons des frais additionnels.

En toute logique, nous devrions songer à un service plus considérable d'énergie et à un réseau semblable à ceux que possèdent d'autres régions du pays. Il faudra peut-être beaucoup de temps pour en doter des régions telles que le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, mais, me semble-t-il, il est logique que nous envisagions quelque chose de ce genre dans le Nord. C'est pourquoi nous espérons que le gouvernement étendra ces services pour fournir de l'énergie, et antérieurement à l'implantation des entreprises, les encourageant ainsi à se prévaloir des facilités.